



VoiceTone Mic Mechanic

USER'S MANUAL BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUALE D'USO MODE D'EMPLOI ユーザーマニュアル

Important Safety Instructions

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Do not give these instructions to children.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 10 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Warning!**
• To prevent the risk of fire or electrical shock, do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
- Service**
• All service must be performed by qualified personnel.

- Caution:**
You are cautioned that any change or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

- EMC/EMI**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules.

Achtung!

- Um das Gefahr eines Feuers oder eines elektrischen Schläges zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht unter tropfendem Wasser oder Spritzwasser aussetzen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behältnisse – wie beispielsweise Vasen – auf diesem Gerät ab.
- Montieren Sie das Gerät nicht in einem vollständig geschlossenen Behälter oder Gehäuse.

Wartung

- Alle Wartungsarbeiten müssen von einem hierfür qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For the customers in Canada:
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Precaución!

- Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras y asegúrese de no colocar sobre él ningún objeto que contenga líquidos, como un jarón, para evitar que se pueda derramar.

- No instale este aparato dentro de un espacio confinado, como encastreado en una librería.

Reparaciones

- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por personal de un servicio técnico oficial.

Atenzione:

- Siempre el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo al agua o líquidos y agíjese de que no quedan líquidos, como vasos o bichier.
- Non installare in uno spazio stretto.

Assistenza

- Ogni intervento tecnico deve essere effettuato solo da personale qualificato.

Cautela:

- Si avverte che qualsiasi cambiamento e modifica non espressamente approvata in questo manuale può annullare la vostra autorità di utilizzo del dispositivo.

- Per sostituire la batteria, seguire attentamente le procedure fornite all'interno di questo manuale.

- A la hora de sustituir la pila, siga cuidadosamente las instrucciones sobre manejo de la misma que aparecen en este manual.

Attention Danger!

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

Service

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

Attention:

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Precaución!**
• Evite el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo al agua o líquidos y agíjese de que no quedan líquidos, como vasos o bichier.

- Atención:**
• 本体の保守点検修理は必ず有資格者の手で行ってください。

- 注意:**
本マニュアルに明示されていない本体への変更・改造を行った場合、本機器を操作する資格を失うことがあります。

- バッテリーを交換する際には、必ず本マニュアルに記載されているバッテリーの扱いに関する指示に従ってください。

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

- Do not install in a confined space.

- Service**

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

- Attention:**

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

- Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à une source liquide (prôtes d'eau, projections liquides etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

(FR) Introduction

VoiceTone Mic Mechanic est un véritable technicien du son de poche!

L'un des éléments les plus cruciaux de la performance vocale est la qualité du son. Le son part de votre voix, passe par le microphone, et ensuite? C'est là que le Mic Mechanic intervient et rajoute la quantité parfaite de brillance et d'éclat.

Features

- 8 combinaisons de reverbs et échos de haute qualité
- Interrupteur tap pour synchroniser les répétitions au temps
- Touche Tone pour Egaleur, Compression, de-esser et Gate adaptifs
- Correction d'intonation auto-chromatique
- Connexion en ligne simplifiée entre un micro standard et un mixer
- Alimentation phantom toujours active
- Connexion USB à l'application VoiceSupport, offrant mises à jour, nouveautés sur les produits etc.
- Fonction Mic Control (en cours de patente) permet le contrôle on/off sur le microphone optionnel TC-Helicon MP-75

(IT) Introduzione

Con VoiceTone Mic Mechanic è come avere in tasca un tecnico del suono! Una delle componenti più cruciali di ogni performance vocale è la qualità sonora, che inizia partendo dalla tua voce, per poi passare al microfono - e quindi? È questo il punto in cui Mic Mechanics entra in gioco per regalarci la perfetta dose di pulizia e splendore.

Caratteristiche

- 8 combinazioni di effetti riverbero ed eco di elevata qualità
- Il "tapping" sul pulsante permette di cadenzare le ripetizioni dell'eco secondo il tempo della canzone
- Tasto Tone per funzioni quali EQ adattivo, compressione, de-essing e gate
- Auto-chromatic Pitch Correction
- Facile connessione in-line tra un microfono standard e il mixer
- Alimentazione phantom sempre attiva
- Porta USB per il collegamento al computer, utile per la ricezione di aggiornamenti, news specifiche al prodotto e altro, tramite l'applicazione gratuita VoiceSupport
- Funzione Mic Control (brevetto depositato) per l'attivazione/disattivazione in remoto dell'effetto mediante il microfono opzionale MP-75 TC-Helicon

(JP) イントロダクション

VoiceTone Mic Mechanic は、ポケットサイズのサウンド・エンジニアです。

あなたのマイクの音を高めるためには、最も重要な要素の一つです。全てはシンガーの声に始まり、ミキサーからの音を高めます。Mic Mechanic は、その後に音を整える役割を担い、サウンドに艶と輝きを与えます。

主な機能

- 8種類の高品質なリバーブとエコーのコンビネーションを搭載
- フットスイッチをリズムに合わせてタップすることで、エコーを楽曲のテンポに合わせられます
- アダプティブEQ、コンプレッサー、ディエッサー、ゲートを組み合わせたToneボタン
- 自動クロマチック・ピッチ補正
- 標準的なマイクとミキサーへの簡単接続
- ファンタム・パワー常時オン
- コンピューター接続用のUSB端子を搭載。VoiceSupportアプリケーションからファームウェア・アップデートや製品情報等入手または閲覧できます
- Mic Control機能(特許出願中)を搭載。別売オプションのTC-Helicon MP-75マイクロフォンを接続することにより、マイクから直接エフェクトのオン/オフを切替可能

(EN) Technical Specifications

Input	Mic Input Impedance: Mic Input Level @ 0 dBFS: EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm:	Balanced: 2.68 kOhm -42dBu to +1dBu -126 dBu
Output	Mic input SNR: Output Impedance, Bal./Unbal.: Output Full Scale:	>104 dB 200/100 Ohm +1 dBu
Power	Dynamic Range: Frequency Response: Power Supply (Supplied):	>104 dB, 20 Hz to 20 kHz +0/-0.3 dB, 20 Hz to 20 kHz 12V, 4A
Requirements	Power Consumption: Operating Temperature:	5.6W 32°F to 122°F (0°C to 50°C)
Size & Weight	Storage Temperature: Humidity Max.:	-22°F to 167°F (-30°C to 70°C) 90% non-condensing
Warranty	Dimensions: 5.4" x 3.5" x 2.3" (140 x 90 x 60 mm): Weight: 0.92 lb. (420 g)	See www.tc-helicon.com/support for warranty information

Due to continuous development, these specifications are subject to change without notice

(DE) Technische Daten

Eingang	Eingangsimpedanz Mikrofoneingang: Pegel Mikr.-Eingang bei 0 dBFS: EIN bei max. Mikr.-Anhebung Rg = 150 Ohm:	Symmetrisch: 2.68 kOhm -42 dBu bis +1 dBu -126 dBu
Ausgang	Störabstand Mikr.-Eingang Ausgangspegel: symm./asymm.: Netto (im Lieferumfang enthalten):	>104 dB 200/100 Ohm +1 dBu >104 dB, 20 Hz bis 20 kHz +0/-0.3 dB, 20 Hz bis 20 kHz 12V, 4A 5.6 W 0° bis 50°C (32° bis 122°F)
Stromversorgung	Betriebstemperatur: Lagertemperatur: Max. Feuchtigkeit:	>30° bis 70°C (-22° bis 167°F) 90% nicht-kondensierend
Anforderungen	Abmessungen und Gewicht: Garantie:	140 x 90 x 60 mm (5.4 x 3.5 x 2.3 Zoll) 0.92 Pfund (420 g)
Garantie	Aufgrund ständiger Weiterentwicklung können sich diese Daten ohne weitere Ankündigung ändern. Garantieinformationen finden Sie unter www.tc-helicon.com/support	

(SP) Especificaciones técnicas

Entrada	Impedancia de entrada de micro: Nivel de entrada de micro @ 0 dBFS: EIN @ Ganancia máx. micro Rg = 150 Ohm: Relación señal-ruido de entrada de micro: Impedancia de salida, Bal./no-bal.: Escala máxima de salida: Rango dinámico: Respuesta de frecuencia: Fuente de alimentación (incluida): Consumo:	Balanceada: 2.68 kOhm -42 a +1 dBu -126 dBu >104 dB 200/100 Ohm +1 dBu >104 dB, 20 Hz a 20 kHz +0/-0.3 dB, 20 Hz a 20 kHz 12V, 4A 5.6 W 0° a 50°C (32° a 122°F)
Salida	Alimentación	
Alimentación	Tamaño y peso	Dimensiones: 140 x 90 x 60 mm (5.4 x 3.5 x 2.3") Peso: 420 g (0.92 lb.)
Garantía	Debido a nuestra política de mejoras continuas, estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso	

(IT) Specifiche Tecniche

Ingresso	Impedenza ingresso Micro: Livello ingresso Micro @ 0 dBFS: EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm: Ingresso Micro S/N: Impedenza uscita Bil/Sbil.: Uscita Full-Scale:	Bilanciato: 2.68 kOhm -42 dBu a +1 dBu -126 dBu >104 dB 200/100 Ohm +1 dBu >104 dB, 20 Hz a 20 kHz +0/-0.3 dB, 20 Hz a 20 kHz 12V, 4A 5.6 W 0° a 50°C (32° a 122°F)
Uscita	Alimentazione	
Alimentazione	Requisiti	
Cond. requises	Dim. et poids	Dimensioni: 140 x 90 x 60 mm (5.4 x 3.5 x 2.3") Peso: 420 g (0.92 lb.)
Garantia	Dati i continui sviluppi tecnologici, queste specifiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.	

(FR) Spécifications Techniques

Entrée	Impédance entrée Micro: Niveau entrée micro @ 0 dBFS: EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm: Signal Bruit entrée Micro: Impédance entrée guitare: Niveau entrée guitare @ 0 dBFS: Signal Bruit entrée guitare: Impédance Sortie: Sym./Asym.:	Symétrique: 2.68 kOhm -42 dBu à +1 dBu -126 dBu >104 dB 200/100 Ohm +1 dBu >104 dB, 20 Hz à 20 kHz +0/-0.3 dB, 20 Hz à 20 kHz 12V, 4A 5.6 W 0° à 50°C (32° à 122°F)
Sortie	Alimentation	
Alimentation	Cond. requises	
dim. et poids	Garantie	Informations nel sito www.tc-helicon.com/support
Garantia	En raison de développements continu, ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis	

(JP) 仕様

インプット	マイク・インプット・インピーダンス: マイク入力レベル @ 0 dBFS: EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm: マイク入力S/N比: 出力Full-Scale:	バランス: 2.68 kOhm -42 dBu ~ +1 dBu -126 dBu >104 dB 200/100 Ohm +1 dBu >104 dB, 20 Hz a 20 kHz +0/-0.3 dB, 20 Hz a 20 kHz 12V, 4A 5.6 W 0° a 50°C (32° a 122°F)
アウトプット	電源	
電源	環境	
寸法 & 重量	寸法 & 重量	仕様は予告無く変更となることがあります。
保証	仕様は保存されますので、次回プリセットを選択した際に同じ設定になります。	

(JP) 仕様

インプット	マイク・インプット・インピーダンス: マイク入力レベル @ 0 dBFS: EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm: マイク入力S/N比: 出力Full-Scale:	バランス: 2.68 kOhm -42 dBu ~ +1 dBu -126 dBu >104 dB 200/100 Ohm +1 dBu >104 dB, 20 Hz a 20 kHz +0/-0.3 dB, 20 Hz a 20 kHz 12V, 4A 5.6 W 0° a 50°C (32° a 122°F)
アウトプット	電源	
電源	環境	
寸法 & 重量	寸法 & 重量	仕様は予告無く変更となることがあります。
保証	仕様は保存されますので、次回プリセットを選択した際に同じ設定になります。	

(JP) 仕様

インプット	マイク・インプット・インピーダンス: マイク入力レベル @ 0 dBFS: EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm: マイク入力S/N比: 出力Full-Scale:	バランス: 2.68 kOhm -42 dBu ~ +1 dBu -126 dBu >104 dB 200/100 Ohm +1 dBu >10
-------	---	--